



La contribución de la biblioteca pública de América Latina y el Caribe a la formación de lectores.

Avances de la Encuesta Internacional de Lectura

Elsa Ramírez Leyva

Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas
Universidad Nacional Autónoma de México
México

Meeting: 85. Literacy and Reading in co-operation with the Public Libraries and Library Services to Multicultural Populations

Simultaneous Interpretation: Not available

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 74TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL
10-14 August 2008, Québec, Canada
<http://www.ifla.org/iv/ifla74/index.htm>

Resumen

Se presenta el avance de los resultados de la encuesta propuesta por la Sección de Lectura y Alfabetización de IFLA aplicada en la región de América Latina y el Caribe. El propósito de la Encuesta es obtener información sobre el alcance de los servicios y acciones de la biblioteca pública dirigidos a la formación de lectores, Asimismo se busca conocer las implicaciones que esta actividad representa para el personal de las bibliotecas. También, identificar y difundir programas que sean originales y con efectos positivos en la promoción de la lectura.

I. Introducción

La *Encuesta Internacional de Lectura para América Latina y el Caribe* se desprende de la recomendación de la Sección de Lectura y Alfabetización de la IFLA. El propósito de tal recomendación es el reunir información para conformar un mapa internacional que permita conocer el alcance de los servicios y actividades de las bibliotecas públicas relacionados con la formación de lectores y la promoción de la lectura. Esta *Encuesta* está basada en la investigación coordinada por Briony Train¹ (ahora Briony Birdi) en la que participaron diferentes países, Reino Unido, Estados Unidos, Canadá, Noruega, Alemania, entre otros. Los resultados fueron presentados en la Conferencia de IFLA celebrada en Boston.²

¹ Library Science Academic researcher, Sheffield University and Member, IFLA Reading and Literacy Section Standing Committee.

² B. Train. "International Reading Survey: presentation of findings". En *68 IFLA Council and General Conference. Libraries for life: democracy, diversity, delivery* [en línea] 2002 <<http://www.ifla.org/IV/ifla68/papers/177-train.pdf>> [consultada:30/04/08]

El Comité Permanente de la Sección de América Latina y el Caribe de la IFLA consideró oportuno participar en la *Encuesta Internacional de Lectura*, con el apoyo de Programa de IFLA para el Desarrollo de la Bibliotecología, ALP, en vista de que en la región:

- El índice de analfabetismo es del 11% en particular en comunidades indígenas y rurales. La escolaridad promedio no pasa de los seis años, el 50% de los jóvenes no continúan al nivel de secundaria; el 30% de la población que sabe leer y escribir se encuentra en la frontera con el analfabetismo; otro 30% tiene dificultades para comprender textos largos. Por consiguiente, el grupo de las personas que leen libros se reduce a un 28%. En las evaluaciones de lectura el 75 % de los estudiantes primaria y secundaria tiene problemas de lectura; y en los estudios Pisa los países latinoamericanos evaluados se encuentre entre los niveles más bajos.
- Cada vez son más los gobiernos de nuestra región interesados en impulsar programas y acciones nacionales de lectura, alfabetización y fortalecimiento de las bibliotecas escolares y públicas.
- La participación de las bibliotecas pública y escolar es considerada fundamental en la formación de nuevos lectores, en el fortalecimiento de las capacidades lectoras y en el apoyo de los programas de alfabetizaron.
- Las bibliotecas públicas de la región han desarrollado experiencias en materia de fomento de la lectura que pueden ser compartidas.

II. Objetivos

Principal:

Proporcionar información representativa de América Latina y el Caribe para contribuir con la *Encuesta Internacional de Lectura* sobre:

- las acciones de las bibliotecas públicas orientadas a la formación de lectores y promoción de la lectura
- las necesidades de entrenamiento de bibliotecarios
- las experiencias de formación de lectores y promoción de la lectura

III. Beneficiarios

Los resultados de la *Encuesta Internacional de Lectura* en la región podrán ser de utilidad para los siguientes sectores de la comunidad:

- Responsables de las políticas de lectura
- Bibliotecarios y bibliotecas públicas de América latina y el Caribe, así como de otras regiones
- Asociaciones y escuelas de bibliotecología
- IFLA, específicamente las secciones de LAC: Lectura, Bibliotecas Públicas, Educación y Entrenamiento
- Promotores culturales y de lectura

IV. Marco institucional

El Centro universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, CUIB, de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), apoya la coordinación de la encuesta regional, con la colaboración de representantes en instituciones de países de la región: Argentina, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, México, Panamá, Perú, Puerto Rico, Venezuela, West Indies.

V. Corresponsales nacionales

El proyecto está bajo la coordinación general de la Dra. Elsa M. Ramírez Leyva, investigadora del CUIB-UNAM (México) que contará con el apoyo de la Lic. Martha Ibáñez Marmolejo, técnica académica del CUIB.

VI. Ejecución del Proyecto

A. Metodología

Cuestionario

El cuestionario diseñado para la Encuesta Internacional fue traducido al español y al portugués.³ Sus preguntas refieren a cuatro áreas fundamentales:

- a) Políticas de lectura:
- b) Sociedades promotoras de la lectura:
- c) Actividades relacionadas con la lectura:
- d) Destrezas del personal y necesidad de capacitación:

Muestra

El universo estudiado lo integraran las bibliotecas públicas representativas de diferentes zonas de cada uno de los 16 países participantes. La cuota establecida se eligió de manera proporcional al número de bibliotecas, que va de 17, en algunos países es la totalidad, a 85 como máximo, en total suman 400 cuestionarios.

Aplicación de la encuesta

Los coordinadores de cada país utilizaron diferentes estrategias:

- Envío de cuestionarios impresos por correo tradicional
- Enviados por correo electrónico
- Aplicación personal en reuniones de bibliotecarios

En algunos países se presentaron dificultades en la aplicación de la encuesta por las siguientes causas:

- Carecían de directorio de bibliotecas
- Las bibliotecas dependen de autoridades locales o diferentes entidades federales
- Ubicación en lugares apartados donde es complicado el acceso
- Cambio de autoridades
- Apoyos limitados

B . Realización de un Seminario

Como parte del proyecto se incluyó un Seminario *La participación de la biblioteca pública en la formación de lectores del siglo XXI*, con apoyo del Programa IFLA/ALP, el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB/UNAM), la Sección de América Latina y el Caribe de IFLA, la Dirección General de Bibliotecas del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA). Durante tres días (11,12, y 13 de junio de 2008), los coordinadores nacionales presentaron los resultados de la encuesta aplicada en su país; incluye también conferencias y mesas de discusión sobre las áreas de la encuesta.

³ Traducido por Marcia Rosseto. Presidenta de la Federación Brasileña de Asociaciones de Bibliotecarios

Avances de lo resultados de la encuesta internacional aplicada en América Latina y el Caribe

En esta ponencia se presentan algunos de los resultados de 150 cuestionarios de ocho países, que representan el 50%, de los que participaron en la encuesta.

I. POLÍTICAS DE LECTURA

1. ¿Su institución se rige por alguna política de lectura?

PAÍS	SÍ %	NO %	NO CONTESTO %	TOTAL
BELICE		100		100
BOLIVIA		100		100
CUBA	100			100
EL SALVADOR	27	73		100
MÉXICO	29.4	70.5		100
PANAMA	60	30	10	100
PERU	40	60		100
PUERTO RICO		100		100

De estos países, tres han establecido políticas de bibliotecas como parte de sus Planes Nacional de Lectura. Sin embargo, los apoyos y su ejecución no están garantizados, depende del criterio de cada gobierno federal o local; inclusive en países que tiene legislación de bibliotecas, como México y Perú.

	PAÍS	PLAN DE LECTURA	ENTIDAD
	Cuba	Programa Nacional por la Lectura	Ministerio de Cultura
	El Salvador	Programa Nacional de Lectura	Ministerio de Educación
	México	Hacia un país de lectores	Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (Conaculta) Secretaría de Educación Pública (SEP)

2. ¿Las actividades de promoción las realizan conforme directrices?

PAÍS	SÍ %	NO %	NO CONTESTO %	TOTAL
BELICE		100		100
BOLIVIA		100		100
CUBA		100		100
EL SALVADOR	81.8		18.2	100
MÉXICO	69.4	25.8	4.7	100
PANAMA	10	50	40	100
PERU	10	90		100
PUERTO RICO		100		100

Las directrices forman parte de los planes de trabajo o, se encuentran contenidas en manuales o guías. En el caso de México, los manuales sirven de guías, sin embargo, en algunos casos el personal se limita a seguir de manera fiel las indicaciones, limitando la espontaneidad para adecuarlo a públicos lectores que requieren de otras estrategias.

II. COLABORACIONES EN ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN DE LA LECTURA

1. ¿La promoción de la lectura la desarrolla con otras instituciones u organismos?

PAÍS	SÍ %	NO %	TOTAL
BELICE	100		100
BOLIVIA		100	100
CUBA		100	100
EL SALVADOR	100		100
MÉXICO	49.4	50.5	100
PANAMA	70	30	100
PERU	90	10	100
PUERTO RICO	100		100

Especificar actividades y nombres de las instituciones y organismos con los que tiene actividades en colaboración:

PAÍS	INFORMACIÓN
BELICE	Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABINIA)
BOLIVIA	IBBY. Programa de Bibliotecología de la Appalachian State University de los Estados Unidos
CUBA	Círculos infantiles, centros de trabajo, escuelas, hospitales, asilos, organizaciones sociales
EL SALVADOR	Instituciones escolares, públicas y privadas, kinder, centros educativos, conservatorios
MÉXICO	Escuelas primarias y secundarias, centros de desarrollo infantil secretaria de salud, asociaciones civiles
PANAMA	Club de Leones, Universidad de Panamá

PERU	Promolibro, programa Mundo Bus, editoriales, Cámara Peruana del Libro, Club del libro, Universidades, Biblioteca Nacional
PUERTO RICO	Reading is Fundamental, Bill y Mellinda Gate Foundation

2. ¿En qué beneficia a la biblioteca la colaboración con instituciones u organismos?

PAÍS	INFORMACIÓN
BELICE	Proporciona talleres de capacitación
BOLIVIA	Compartir recursos y apoyos
CUBA	Extensión de las actividades y el logro de una mayor vinculación de lectores con la biblioteca
EL SALVADOR	Promociona a la biblioteca y se captan usuarios potenciales, mayor cobertura en los servicios a la comunidad
MÉXICO	Ampliar la afluencia de usuarios, mejor capacitación para el personal, creación de nuevos programas y diferentes actividades de lectura, consolidación de la biblioteca, promoción a la biblioteca y motivación al lector, como vínculo para el fomento de la lectura
PANAMA	Producen una retroalimentación y se unen esfuerzos, mayor disponibilidad de recursos humanos, difusión de la biblioteca
PERU	Aporte de libros, intercambio de información, mayor espacio físico para actividades, personal especializado y practicantes para mejorar y ampliar actividades y servicios, creación de una mayor conciencia sobre la lectura
PUERTO RICO	Mejorar las actividades que se ofrecen en la biblioteca y mejorar los servicios de interés a su comunidad

La cooperación con otros organismos no ha sido debidamente articulada. En las actividades realizadas por organismos culturales promueven la lectura y el libro, pero no las bibliotecas. Algunos bibliotecarios con iniciativa buscan apoyo incluso en el extranjero. En Bolivia, en 1980 inicio un programa anual a cargo de docentes voluntarios en colaboración con Appalachian State University de los Estados Unidos; brinda acceso a bibliotecas y actividades de lectura y escritura a 800 niños que provienen de los barrios más pobres de la ciudad y muchos de ellos son hijos de presos o de vendedoras ambulantes de Cochabamba; este programa aspira a capacitar a un mayor número de voluntarios y obtener una sede permanente para el funcionamiento de su biblioteca.

III. ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN A LA LECTURA

1. Realiza actividades de promoción a la lectura

PAÍS	SÍ %	NO %	TOTAL
BELICE	100		100
BOLIVIA	50	50	100
CUBA	100		100
EL SALVADOR	100		100
MÉXICO	90.5	9.4	100
PANAMA	90	10	100
PERU	90	10	100
PUERTO RICO	100		100

La mayor parte de las bibliotecas realizan actividades para fomentar la lectura en niños. En Bolivia se han iniciado proyectos de potenciación de las bibliotecas públicas como centros de fomento de la lectura. En Perú algunas bibliotecas públicas trabajan para mejorar la comprensión lectora de los niños. Entre los problemas más comunes en todos estos países, es la falta de material bibliográfico para diferente tipo de público, en particular adecuado a las características de los adultos recién alfabetizados, asimismo es escaso el material en lenguas indígenas.

2. Las actividades de promoción de la lectura que realizan:

En las instalaciones de la biblioteca		
PAÍS	A qué grupos	Actividades
BELICE	niños y niñas	step tales, annual summer program, interactive reading, child stimulation month, open day and book fair, ole year read in.
BOLIVIA	estudiantes de colegios	promueven artículos de revistas en ingles, literatura americana
CUBA	niños, jóvenes, adultos, madres embarazadas y tercera edad	el libro del mes, presentaciones de libros, conferencias, encuentro con escritores, concursos, juegos didácticos, puro feeling
EL SALVADOR	niños, adolescentes	hora del cuento, juego de investigación y teatro, visitas guiadas, charlas culturales, tertulias
MÉXICO	niños, jóvenes, adultos,	círculos de lectura, hora del cuento, visitas guiadas, bibliomanualidades, mis vacaciones en la biblioteca, rescate de la tradición oral, charla literaria, actividades culturales, tertulias, escritura creativa, actividades lúdicas, talleres infantiles
PANAMA	niños, estudiantes y comunidad	hora del cuento, adivinanzas, festival de poesía, talleres, bolsas viajeras
PERU	niños, jóvenes, adultos,	cuenta cuentos, hora de la lectura, talleres de lectura, conferencias, cursos de capacitación

PUERTO RICO	estudiantes, comunidad en general, madres adolescentes, padres	lecturas de cuentos, dramatizaciones, manualidades, orientaciones, clases, talleres
--------------------	----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Las bibliotecas de Panamá desarrollan actividades como: taller de libro forum, visitas guiadas, hora de cuento, intercambio de experiencias entre los bibliotecarios, apoyados con voluntariado por grupos de jóvenes; exposición de libros infantiles y juveniles. En Perú el proyecto Niños Promotores de Lectura con 13 niños promotores que se coordinan con la bibliotecaria, la dotación de los materiales de lectura y las bolsas donde los trasladan, desde muy temprana edad asumen la responsabilidad de ser portadores del conocimiento y promotores del placer por la lectura en sus comunidades.

Fuera de las Instalaciones de la biblioteca

PAÍS	A qué grupos:	Lugar
BELICE	niños y niñas	
BOLIVIA		
CUBA	niños, jóvenes, adultos y tercera edad	escuelas, hospitales, prisiones, casas de abuelos, núcleos urbanos y rurales
EL SALVADOR	niños, jóvenes y adultos mayores	parque, escuelas publicas
MÉXICO	niños, jóvenes, adultos,	escuelas primarias, parques, plazas comerciales,
PANAMA	niños, estudiantes y comunidad	parques, casas hogar, escuelas
PERU	niños, jóvenes, adultos, personas con capacidades especiales	parques, plazas, mercados, paraderos de transporte terrestre, centros educativos
PUERTO RICO	estudiantes, bibliotecarios, padres	escuelas, bibliotecas

**3. La biblioteca ha creado otros espacios o puntos de acceso:
a libros/ otros materiales**

PAÍS	SÍ %	NO %	NO CONTESTO %	TOTAL
BELICE		100		100
BOLIVIA	30	70		100
CUBA	100			100
EL SALVADOR	100			100
MÉXICO	43.5	53	3.5	100
PANAMA	40	60		100
PERU	70	30		100
PUERTO RICO	100			100

Las bibliotecas de la región empiezan a fortalecer su presencia fuera de sus instalaciones. En algunos países como El Salvador, Perú, entre otros mediante la denominada *caja viajera*, la cual consiste en una bolsa que contiene entre treinta y cien materiales de lectura (libros, revistas, videos), funciona como exhibidor, en algunos casos se depositan en escuelas o, en lugares que garanticen las facilidades para su uso. En El Salvador, la Biblioteca Nacional implementó el programa Bibliobús, con el fin de fomentar el hábito de la lectura en los niños. En Panamá, de manera periódica, la Biblioteca Nacional lleva a cabo en sus instalaciones el programa Bibliobús, en donde los niños tienen la oportunidad de participar totalmente gratis en actividades como cuenta cuentos, lecturas en voz alta, círculos de lectura, cine-foros, y conversación con autores nacionales. En México existen experiencias de creación de clubes y círculos de lectura en las casas, la biblioteca orienta y proporciona los libros. Asimismo, actividades de lectura en voz alta en parques o en alguna festividad. En Perú las bibliotecas públicas promueven y auspician en coordinación con los gobiernos locales e instituciones privadas, actividades el rescate de tradiciones orales, costumbres, mitos, leyendas, relatos; y los valores locales y regionales, en especial de los pueblos indígenas con la finalidad de recuperar la memoria colectiva de sus pueblos, y promover la lectura.

4.¿Si Considera que las actividades de promoción de la lectura son valoradas por:

- sus lectores
- comunidad

PAÍS	INFORMACIÓN
BELICE	Por los dos (lectores y comunidad) porque los parientes llegan a dejar a los niños para después quedarse
BOLIVIA	Por sus lectores
CUBA	Por parte de los lectores se manifiesta fundamentalmente en: el uso que hacen de las bibliotecas en busca de los libros promovidos, asistencia reiterada a las actividades de promoción
EL SALVADOR	Por parte de los lectores, porque los niños que acuden a la biblioteca hacen que los padres los lleven
MÉXICO	Por parte de los lectores, porque se manifiesta el entusiasmo de los niños, incremento de asistencia de los usuarios, mayor participación en actividades de fomento a la lectura

PANAMA	Por los dos (lectores y comunidad) porque su apoyo es constante y sus comentarios son positivos, así como la integración en su participación
PERU	Por los dos (lectores y comunidad) y se manifiesta en el incremento de lectores, presencia de padres de familia, expectativa de la comunidad por las actividades de la biblioteca
PUERTO RICO	Por los dos (lectores y comunidad)

IV. HABILIDADES DEL PERSONAL Y NECESIDADES DE ENTRENAMIENTO

1. ¿La promoción de la lectura forma parte del trabajo del personal de la biblioteca?

PAÍS	SÍ %	NO %	TOTAL
BELICE	100		100
BOLIVIA	100		100
CUBA	100		100
EL SALVADOR	100		100
MÉXICO	98.8	1.1	100
PANAMA	90	10	100
PERU	90	10	100
PUERTO RICO	100		100

Por lo general, las bibliotecas no cuentan con suficiente personal; es común que la persona responsable realice las actividades de fomento a la lectura, sin embargo, algunas bibliotecas, todavía muy pocas buscan apoyo en voluntarios para llevar a cabo actividades, tanto en la biblioteca como en otros espacios.

2. La biblioteca tiene personal destinado exclusivamente a realizar actividades de promoción de la lectura

PAÍS	SÍ %	NO %	NO CONTESTO %	TOTAL
BELICE		100		100
BOLIVIA	100			100
CUBA		100		100
EL SALVADOR	100			100
MÉXICO	35.2	62.3	2.5	100
PANAMA	90	10		100
PERU	80	20		100
PUERTO RICO	100			100

3. ¿Qué habilidades son necesarias para promover la lectura y los lectores actuales?

PAÍS	INFORMACIÓN
BELICE	Preparación antes de cada actividad con materiales relevantes
CUBA	Buenos lectores, conocer al público lector, habilidades de comunicador, dominar técnicas de promoción
EL SALVADOR	Ser interactivo, imaginación, poner a trabajar a las comunidades lectoras
MÉXICO	Iniciativa, dinamismo, creatividad, conocimiento del material de lectura, motivación, organización, buena presentación, disposición
PANAMA	Motivar al lector, hábito de lectura y capacidad para dinamizar la animación, ser lectores, vocación para atender a niños, entusiasmo, creatividad y dinamismo
PERU	Ser lector, espíritu de trabajo, habilidad para trabajar en equipo, condiciones personales para orientar, estar bien informados, vocación de servicios y capacidad para organizar actividades innovadoras
PUERTO RICO	Ser buen lector, amar la lectura, tener compromiso con los niños y la comunidad. Paciencia con los oyentes, transmitir la lectura con carisma, involucrarlos en ésta para que deseen leer por placer.

4. ¿Qué habilidades ayudaría a transformar a los no lectores en lectores que encuentren placer en la lectura y en los libros?

PAÍS	INFORMACIÓN
BELICE	La forma en que las actividades se desarrollan para que los usuarios se den cuenta que la lectura no es solamente leer
BOLIVIA	Actividades objetivas con talleres
CUBA	Buenos lectores, conocer al público lector, habilidades de comunicador, dominar técnicas de promoción
EL SALVADOR	Leerles con sabor, de una manera animada y sobre todo tener una preparación de antemano para manejar bien el tema
MÉXICO	Estrategias de motivación lectora, creatividad, sociabilidad y trato amable, gusto por la lectura
PANAMA	Dar a conocer más promociones, la aplicación de estrategias de animación, más bibliotecas públicas en buenas condiciones
PERU	Capacidad de convencimiento, conocer estrategias de animación de la lectura, conocer intereses de lectura de la población, hacer de la biblioteca un ambiente agradable y cómodo, organizar nuevas actividades
PUERTO RICO	Permitir que el no lector escoja lo que le gustaría que se lea, interrelacionarlo con la lectura, vivirla, transmitirla y dejarlo ser participe de la lectura por medio de vivencias o experiencias

5. ¿El personal de la biblioteca tiene la preparación y las habilidades para diseñar y desarrollar acciones para transformar a los no lectores en lectores aficionados a la lectura y al libro?

6.

PAÍS	INFORMACIÓN
BELICE	No son expertos pero si tratan a los usuarios
CUBA	Los bibliotecarios reciben formación como promotores de la lectura y participación en eventos dedicados especialmente al intercambio de las experiencias
EL SALVADOR	Preparación como cuando ingresan al sistema de bibliotecas
MÉXICO	Contestaron que si, pero necesitan aplicar más acciones para transformar a los no lectores
PANAMA	La mayoría contesto que si tienen la preparación, pero consideran necesario una actualización
PERU	Si, pero manifiestan que requieren una mayor capacitación, incluso necesitan conocer experiencia sobre promoción de la lectura de otros países
PUERTO RICO	No todos, pero trabajamos para fomentar la lectura, se dividen las actividades entre el personal

La apreciación personal es la necesidad de cursos que permitan mejorar las capacidades y les permitan diversificar las estrategias tanto para niños, como para trabajar con diferentes grupos como de jóvenes y adultos. Hasta hace pocos años, la orientación del fomento de la lectura estaba dirigida principalmente a la población infantil, de tal manera que las actividades y la capacitación del personal consistían en técnicas sobre lectura de cuentos, teatro guiñol, narración y juegos.

6. ¿Reciben entrenamiento para desarrollar destrezas?

7.

PAÍS	SÍ %	NO %	NO CONTESTO %	TOTAL
BELICE				100
BOLIVIA	30	70		100
CUBA	100			100
EL SALVADOR	100			100
MÉXICO	67	32.9		100
PANAMA	90		10	100
PERU	100			100
PUERTO RICO	100			100

7. ¿Qué tipo de entrenamiento considera necesario recibir?

PAÍS	INFORMACIÓN
BELICE	Más talleres en la promoción de lectura
BOLIVIA	Charlas, mesas redondas, conferencias
CUBA	Recibir conocimientos teóricos sobre la lectura y su promoción, animación y estrategias, realizar investigaciones para conocer al público, recibir entrenamiento metodológico acerca de cómo realizar la actividad, recibir cursos sobre técnicas narrativas, comunicación social, psicología y otras
EL SALVADOR	Demostraciones de animación a la lectura, capacitación para desarrollar talleres creativos
MÉXICO	Entrenamiento sobre fomento a la lectura, cursos de relaciones humanas, entrenamiento en mercadotecnia, cursos en motivación y creatividad, cursos de oratoria y manualidades, cursos de narrativa, talleres dedicados a la familia y adultos mayores
PANAMA	Estrategias para atraer usuarios y lectores, talleres para elaborar materiales didácticos de apoyo,
PERU	Cursos especializados sobre el tema, pasantías para conocer la experiencia de otros países, dinámicas de grupos, autoformación por Internet, estrategias de animación de la lectura
PUERTO RICO	Más adiestramiento en los recursos tecnológicos y como pueden integrarse en el aprecio por la lectura.

Resulta evidente la necesidad de mejorar la preparación del personal para actividades de fomento de la lectura. En casi todos los países encuestados tiene programas, sin embargo, la complejidad de esta tarea requiere, además del dominio de técnicas, métodos para vincularse de manera asertiva con los diversos grupos de la comunidad, considerando que para muchos la lectura, el libro y las bibliotecas no han formado parte de su contexto cultural.

Conclusión

Desde finales de los años noventa, se han formulado **políticas de lectura**, también a elaborar legislaciones de bibliotecas algunas están vigentes hace varias décadas antes; sin embargo, las garantías necesarias no están debidamente consolidadas de manera que aseguren recursos suficientes para el desarrollo sostenido y crecimiento, a mediano y largo plazo, de colecciones, infraestructura de los locales, contratación de personal profesional y servicios adecuados a una diversidad de públicos. De igual manera, los apoyos destinados al impulso de programas y proyectos de formación de lectores, entrenamiento y actualización de persona; asimismo para la creación de espacios fuera de los recintos y una amplia difusión, por ejemplo en los medios masivos. Los apoyos dependen de la voluntad política la cual es variable. La situación es más complicada en los lugares pobres y apartados de las zonas urbanas. Por décadas, esta situación ha ocasionado una desigual distribución de los servicios bibliotecarios, precisamente en donde más se requieren. No obstante, encontramos en las bibliotecas de la región algunas acciones que han tenido permanencia, por ejemplo el fomento de la lectura en niños; es el caso de la Red de Bibliotecas Públicas de México, desde 1983

esas actividades forman parte de las tareas de las bibliotecas conforme a la normatividad que las rige.

En cuanto a la **colaboración con otros organismos** en los últimos años han surgido diferentes grupos entre el sector oficial ONG y particulares que realizan actividades de promoción de la lectura y el libro de las cuales está excluida la biblioteca. En nuestra región existe la tendencia a trabajar de manera aislada, tampoco es común el apoyarse en grupos de voluntarios; además, faltan mecanismos de articulación entre entidades. Otra peculiaridad es la reticencia de los bibliotecarios a construir vínculos con sus comunidades, son pocos los que emprenden trabajo político y actividades de divulgación de las aportaciones que puede ofrecer la biblioteca. Los bibliotecarios con rasgos de líder han logrado iniciativas en actividades de colaboración, el problema es cuando estas personas se retiran, esas acciones al no ser institucionalizadas tienden a debilitarse, las experiencias de ese tipo abundan en región.

Las actividades de fomento a la lectura están, en su mayoría dirigidos a niños, que generalmente acuden por guía de los padres, sin embargo, destaca la experiencia de Bolivia con niños que se encuentran marginados o en situación de riesgo por su entorno familiar y social. De igual manera, la encuesta revela el impulso de actividades destinados a jóvenes y adultos, por ejemplo las comunidades indígenas como las bibliotecas peruanas que promueven programas de rescate y trascipción de la cultura de esas comunidades con el fin de preservarlas, al mismo tiempo motivar la alfabetización y la lectura. Aunque todavía no se ha diseñado un planteamiento de formación de lectores, precisamente es uno de los temas a trabajar en el Seminario a celebrarse en México, que vaya más allá de la lectura por placer, es decir, que ayuda a superar las debilidades en las destrezas de lectura, en Perú algunas bibliotecas públicas trabajan para mejorar la comprensión lectora de los niños

En cuanto al **entrenamiento del personal** puede observarse en los resultados de la encuesta de los ocho países estudiados, una percepción de la necesidad de programas de entrenamiento y actualización sobre una diversidad de temas; cuestión que es congruente con la complejidad que implica despertar el interés por la lectura, en particular, cuando las acciones van dirigidas a grupos de jóvenes y adultos excluidos de la cultura escrita. Pero también, ante la necesidad de competir con la abundante oferta de medios y actividades de entretenimiento que excluyen a la lectura y las bibliotecas.

Hoy en día el fomento la lectura es un reto mayor que no sólo requiere de técnicas de animación, son necesarios otros conocimientos como cursos de:

- relaciones humanas,
- mercadotecnia,
- motivación y creatividad,
- oratoria y manualidades,
- narrativa,
- actividades para la familia y adultos mayores
- conocimientos teóricos sobre la lectura y su promoción, animación y estrategias,
- métodos para conocer al público,
- comunicación social,
- psicología
- diseño de talleres creativos
- elaboración de materiales didácticos
- dinámicas de grupos,
- autoformación por Internet,
- tecnologías y la lectura

Este elenco de temas mencionados por el personal, confirma que el bibliotecario del siglo XXI necesita de conocimientos interdisciplinarios para emprender esa ardua y, a la vez, fascinante tarea, la formación de nuevos y mejores lectores.

Bibliografía

- Ramírez Leyva, Elsa M. "Encuesta Internacional de Lectura para América Latina y el Caribe". En *Tercer Seminario Hispano-Mexicano de Investigación en Bibliotecología y Documentación*. México: UNAM, CUIB, 2007. p. 361-380
- . "Lectura y bibliotecas en las políticas nacionales de la región latinoamericana". *Infodiversidad* 2006, vol. 10, p. 35-72
- . "La lectura en la región de América Latina y el Caribe". En *Bibliotecas y bibliotecología en América Latina y el Caribe: un acercamiento*. México: UNAM, CUIB, 2007. p. 67-80
- y M. Ibáñez Marmolejo. "Encuesta Internacional de Lectura para las Bibliotecas Públicas de América Latina y el Caribe (IFLA/LAC/CUIB)". *El Bibliotecario nueva época* 2007, vol. 7, no. 71-73, p. 1-28 (Suplemento: lecturas del bibliotecario)
- Train, Briony. "International Reading Survey: presentation of findings". En *68 IFLA Council and General Conference. Libraries for life: democracy, diversity, delivery* [en línea] 2002. <<http://www.ifla.org/IV/ifla68/papers/177-train.pdf>> [consultada:30/04/08]